

# Lac des Loups

## Swimming Water Testing Results: June 2023

Below you will find the results for the June 2023 regular water sampling tests for swimming purposes along with comparative information from prior years.

This is the first and final round of testing for this summer.

Ten samples were taken on June 5, 2023

The attached map gives you an indication of the sample sites.

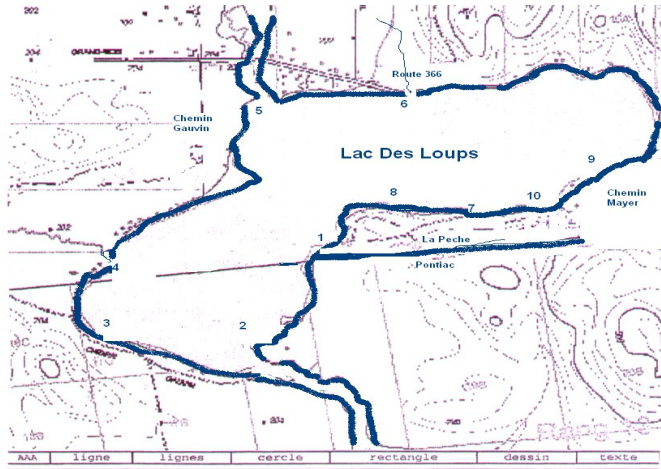
For swimming standards, water is tested for E.coli and the measurement is the number of Colony Forming Units (CFU) per 100 millilitres of water. The following table sets out the standards for swimming.

| Number of E. coli CFU/100ml. | Class | Water quality   |
|------------------------------|-------|-----------------|
| 0 – 20                       | A     | Excellent       |
| 21 – 100                     | B     | Good            |
| 101 – 199                    | C     | Acceptable      |
| 200 -                        | D     | Not recommended |

| Site    | June/juin 2023 | Aug/août 2022 | July/ Juillet 2022 | June/Juin 2022 | Aug/août 2021 | July/ Juillet 2021 | June/Juin 2021 | Aug/août 2020 | July/ Juillet 2020 | June/Juin 2020 | Aug/août 2019 | July/ Juillet 2019 | June/Juin 2019 | Aug/août 2018 | July/ Juillet 2018 | June/Juin 2018 | June/Juin 2017 | July/ Juillet 2017 |
|---------|----------------|---------------|--------------------|----------------|---------------|--------------------|----------------|---------------|--------------------|----------------|---------------|--------------------|----------------|---------------|--------------------|----------------|----------------|--------------------|
| 1       | 45             | 189           | 53                 | 10             | 8             | 16                 | 21             | 22            | 8                  | 1              | 58            | 24                 | 21             | 6             | 48                 | 0              | 22             | 24                 |
| 2       | 12             | 0             | 0                  | 40             | 2             | 2                  | 3              | 1             | 6                  | 1              | 0             | 4                  | 8              | 2             | 0                  | 2              | 4              | 4                  |
| 3       | 10             | 1             | 0                  | 0              | 3             | 6                  | 3              | 2             | 5                  | 1              | 8             | 2                  | 2              | 0             | 4                  | 8              | 8              | 4                  |
| 4       | 63             | 630           | 120                | 44             | 91            | 150                | 430            | 130           | 11                 | 60             | 2             | 20                 | 36             | 52            | 220                | 72             | 36             | 108                |
| 5       | 80             | 3             | 73                 | 37             | 1             | 22                 | 160            | 1500          | 1                  | 57             | 16            | 32                 | 28             | 18            | 130                | 92             | 24             | 22                 |
| 6       | 15             | 1             | 1                  | 1              | 14            | 9                  | 7              | 1             | 0                  | 2              | 4             | 8                  | 22             | 4             | 18                 | 12             | 72             | 26                 |
| 7       | 2              | 2             | 1                  | 1              | 1             | 0                  | 3              | 1             | 2                  | 1              | 2             | 4                  | 2              | 0             | 4                  | 8              | 2              | 2                  |
| 8       | 2              | 2             | 2                  | 0              | 1             | 1                  | 14             | 0             | 3                  | 0              | 2             | 6                  | 2              | 0             | 6                  | 6              | 4              | 0                  |
| 9       | 0              | 2             | 1                  | 1              | 0             | 0                  | 5              | 0             | 5                  | 1              | 4             | 2                  | 2              | 2             | 14                 | 2              | 2              | 4                  |
| 10      | 1              | 3             | 3                  | 2              | 2             | 0                  | 4              | 1             | 4                  | 0              | 6             | 2                  | 2              | 4             | 2                  | 2              | 2              | 2                  |
| Average | 23.0           | 83.3          | 25.4               | 13.6           | 12.3          | 20.6               | 65.0           | 165.8         | 4.5                | 12.4           | 10.2          | 10.4               | 12.5           | 8.8           | 44.6               | 20.8           | 17.6           | 19.6               |

You will note that the June results are both normal and very good, with one significant exception. The water coming from the small creek in the heart of the village (site 5) is polluted and swimming is unsafe in this area. Usually this is the result of animal waste.

We must be very cautious with these results. First it must be stressed that the testing was done for swimming purposes and not for drinking purposes. Numerous other tests for different bacteria must also be done for drinking water to determine its safety. Also it should be mentioned that your Association accepts no liability for these results. The published results are for information purposes only and reflects the results of the samples taken at particular times and locations by volunteers. Different readings could result if taken at different times or locations or if collected by a qualified biologist.



## Résultats des tests d'eau, juin 2023

Ci-dessus vous trouverez les résultats des tests d'eau pour le mois de août 2022 (la baignade) Vous y trouverez également des données des résultats antérieurs (pour des fins de comparaison) Ce rapport est le premier des trois que nous vous ferons parvenir cet été.

Dix (10) échantillonnages ont été effectués le 5 juin 2023.

La carte attachée illustre les différents sites d'échantillonnage.

Pour la baignade, on vérifie la teneur de l'eau en coliformes fécaux. On mesure le nombre d'unités viables formatrices des colonies (UFC). Les normes établies pour la baignade sont les suivantes:

| Nombre d'E. coli CFU/100ml. | Classe | Qualité d'eau   |
|-----------------------------|--------|-----------------|
| 0 – 20                      | A      | Excellente      |
| 21 – 100                    | B      | Bonne           |
| 101 – 199                   | C      | Acceptable      |
| 200 -                       | D      | Pas recommandée |

Les résultats pour le mois de juin sont à la fois excellents et normaux, avec une exception importante: l'entrée du ruisseau au cœur du village (site 5).

L'eau qui entre au lac en provenance du ruisseau est polluée et impropre pour la baignade.

D'habitude la source du problème proviennent des animaux ou des bernaches. La prudence est de mise par rapport aux résultats. D'abord, on teste pour la baignade et non pas pour la potabilité de l'eau. Pour déterminer celle-ci, on doit effectuer des tests que nous ne faisons pas.

L'Association n'assume aucune responsabilité des résultats des tests effectués.

En effet, ces résultats sont publiés à titre informatif seulement et proviennent d'échantillons prélevés à certains moments et à certains endroits par des bénévoles.

Des tests pris à des moments ou à des endroits différents, ou encore, des tests menés par des biologistes qualifiés